

Oh! Alas, I am in love

Words and music by Tanya Brittain

Oh! Alas, I am in **love**, and cannot **speake it**
My mind I dare not **move** nor ne'er can **break it**
He doth so farre excel all and each **other**
My mind I cannot tell, when we are **together**

But Ile take heart to **me**, I will **reveale it**
Ile try his constancy, Ile not **conceal it**
But alas, but alas, I doe **discover**
I cannot break my mind, when we are **together**

The more I strive to **hide** the more it **flameth**
These pains I cannot **bide**, my wits **lameth**
And it hidden be, will burn for **ever**
Unlesse I speake my mind, when we are **together**

I think 'twere good I **tride**, and went to **prove him**
And lay all feare **aside**, stoutly to **move him**
But when I am going to speake, my tongue doth **quiver**
And will not break my minde, when we are **together**

Oh! Alas, I am in **love**, and cannot **speake it**
My mind I dare not **move** nor ne'er can **break it**
He doth so farre excel all and each **other**
My mind I cannot tell, when we are **together**

Ogh! Ellas, yn sergh yth ov

Translation into Cornish by Ken George, 2018 January

Ogh! Ellas, yn sergh yth ov, na wonn menegez
Ow bryz ny vedhav movya, ny vydh fregyz
Ughella agez peub y hwra yskynna
Dres wodhvoz yw ow bryz, pan wren dyerbynna

Dhe wella jer y tov, y fydh e' gwelyz
Y lelder my a'n prov, ny vydh e' kelyz
Mez ellas, mez eghan, 'tiskudhav ena
Na'm beus vy torr ow bryz, pan wren dyerbynna

Dhe voy y'n gorrao kudh, dhe voy 'th yw leskyz
Y hwodhav paynys bludh, ow skianz gweskyz
Ha kudhyz ev a lesk, ny wra gorfenna
Ma's kewssiv vy ow bryz, pan wren dyerbynna

Assaya via da, ha moz dh'y brevi
Dh'y vovya ev yn ta, heb own, heb stlevi
Ha my war brykk a gows, ow thavez a wra krena
Ny'n jeves torr ow bryz, pan wren dyerbynna

Ogh! Ellas, yn sergh yth ov, na wonn menegez
Ow bryz ny vedhav movya, ny vydh fregyz
Ughella agez peub y hwra yskynna
Dres wodhvoz yw ow bryz, pan wren dyerbynna